



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 10.11.2014 г.
COM(2014) 698 final

2014/0331 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА КОМИСИЯТА

относно позицията, която да бъде зета от името на Съюза и на Европейската общност за атомна енергия в Съвета по асоцииране, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвета за асоцииране и на Комитета за асоцииране, създаването на два подкомитета и делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО / ИСТОРИЯ НА ДОСИЕТО

Приложеното предложение представлява правният инструмент, чрез който се разрешава позицията на Съюза и на Европейската общност за атомна енергия, която да бъде заета в Съвета по асоцииране, създаден със Споразумението за асоцииране („Споразумението“) между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки и Украйна във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвета за асоцииране и на Комитета за асоцииране, създаването на два подкомитета и делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.

Преговорите по това комплексно и амбициозно споразумение за асоцииране между ЕС и Украйна започнаха през март 2007 г. През февруари 2008 г., след като бе прието решението за присъединяване на Украйна към СТО, ЕС и Украйна започнаха преговори за задълбочена и всеобхватна зона за свободна търговия (ЗВЗСТ) като централен елемент от споразумението за асоцииране.

Споразумението за асоцииране е най-развитото споразумение от този вид, договаряно някога от ЕС, по-специално по отношение на търговията и икономическата интеграция, като далеч не се изчерпва просто с отваряне на пазара. Целта е да се ускори задълбочаването на политическите и икономическите отношения между Украйна и ЕС и да се отбележи напредък по отношение на постепенната икономическа интеграция на Украйна в определени области на вътрешния пазар на ЕС, по-конкретно чрез създаване на ЗВЗСТ.

На 23 юни 2014 г. Съветът прие решението си¹ за подписване от името на Европейския съюз и на Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки и временно прилагане на някои разпоредби от оставащите глави на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, включително частта му относно задълбочената и всеобхватна зона за свободна търговия (ЗВЗСТ). Политическите глави от Споразумението бяха подписани преди това на 21 март 2014 г.² Впоследствие Споразумението беше подписано в Брюксел на 27 юни 2014 г., петък, в рамките на Европейския съвет.

Украйна ратифицира Споразумението през септември и размени с ЕС уведомления за това в рамките на същия месец, което означава, че временното прилагане може да започне от 1 ноември 2014 г. След консултации с украинската страна обаче и в контекста на цялостните усилия за прилагане на мирния процес в Украйна, беше решено да се отложи до 31 декември 2015 г. временното прилагане на свързаните с търговията разпоредби на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна („Споразумението за асоцииране“) (дял IV), и същевременно да продължи прилагането на автономните търговски мерки на Съюза в полза на Украйна.

¹ ОВ L 278, 15.9.2014 г., стр.1—8

² ОВ L 161, 29.5.2014 г., стр. 1

Ето защо временното прилагане на съответните разпоредби на дялове III, IV, V, VI и VII и на свързаните с тях приложения и протоколи от Споразумението за асоцииране поражда действие на няколко етапа. По отношение на дялове III, V, VI и VII, както и свързаните приложения и протоколи, нотификацията, предвидена в член 486 от Споразумението за асоцииране, бе извършена в края на септември, заедно с нотификацията за разпоредбите, предвидени в член 4 от Решение 2014/295/ЕС на Съвета. По отношение на дял IV, както и свързаните приложения и протоколи, нотификацията бе извършена, така че временното прилагане може да влезе в сила на 1 януари 2016 г. след нова нотификация, както е предвидено в член 486 от Споразумението за асоцииране.

Временното прилагане се предвижда с оглед на запазването на равновесието във взаимните икономически интереси и общите ценности и на общата воля на ЕС и Украйна да започнат да прилагат и изпълняват определени части от Споразумението, за да се отбележи ранен напредък в реформите по някои специфични секторни въпроси преди сключването на Споразумението.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПРЕГОВОРИТЕ

В дял VII на Споразумението с Украйна се осигурява институционалната рамка, необходима за правилното функциониране и прилагане на Споразумението. Със Споразумението се създава Съвет за асоцииране (член 461, параграф 1) на равнище министри, който да упражнява надзор и контрол над прилагането и изпълнението на Споразумението.

Създава се също така Комитет за асоцииране (съгласно член 464, параграф 1 от Споразумението), който да подготвя заседанията и разискванията в рамките на Съвета за асоцииране, да изпълнява решенията на Съвета за асоцииране, ако е целесъобразно, и като цяло да гарантира приемственост в отношенията на асоцииране и правилното функциониране на Споразумението.

Съветът за асоцииране, както и Комитетът за асоцииране могат да решат да създадат други подкомитети или органи, които да ги подпомагат при изпълнението на съответните им задължения, като те определят състава, задълженията и начина на работа на тези комитети или органи. Освен това Съветът за асоцииране има правомощието да изменя или актуализира приложенията към Споразумението (член 463, параграф 3 от Споразумението). Той може да делегира всяко едно от правомощията си на Комитета за асоцииране, включително правомощието да взема решения със задължителна сила (член 465, параграф 2 от Споразумението).

Комитетът за асоцииране заседава в специален състав, когато разглежда всички въпроси, произтичащи от дял IV „Търговия и свързани с търговията въпроси“ (член 465, параграф 4 от Споразумението). Частта за ЗВЗСТ от Споразумението предвижда специфични подкомитети за санитарните и фитосанитарните мерки, за митниците, за географските означения и за търговията и устойчивото развитие, които да подпомагат Комитета за асоцииране при изпълнението на неговите задължения.

Предвидени са също форуми за сътрудничество с гражданското общество и за парламентарно сътрудничество.

С цел да се гарантира гладкото и навременно изпълнение на частта за ЗВЗСТ от Споразумението, по-специално що се отнася до актуализирането или изменянето на няколко свързани с търговията приложения към Споразумението, се предлага тези

правоомощия да бъдат делегирани от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“. С това делегиране ще се осигури необходимата връзка между техническите дискусии в рамките на този комитет относно изпълнението на свързаните с търговията ангажименти, включително отнасящите се до сближаването на законодателството на Украйна с достиженията на правото на ЕС, и също така ще се създадат условия за своевременното предприемане на последващи действия в отговор на тези дискусии.

С цел да се допълни институционалната рамка и да се даде възможност за провеждането на дискусии на експертно равнище в основните области, попадащи в обхвата на временното прилагане на споразуменията, се предлага да бъдат създадени два подкомитета със следните наименования:

- 1) Подкомитет по правосъдие, свобода и сигурност (ПСС);
- 2) Подкомитет по икономическо сътрудничество и сътрудничество в други сектори.

Целта на подкомитетите е да се съсредоточат върху онези теми, по отношение на които се очакват конкретни резултати, а не непременно да имат същия дневен ред от теми всяка година.

На по-късен етап могат да бъдат създадени допълнителни подкомитети, след като страните постигнат съгласие за това.

В Споразумението за асоцииране е предвидено сътрудничество в многобройни сектори с акцент върху подкрепата за основни реформи, икономическото възстановяване и растежа, управлението и секторното сътрудничество в 28 сфери, като правосъдието, енергетиката, транспорта, статистиката, опазването и подпомагането на околната среда, сътрудничеството в областта на промишлеността и на малките и средните предприятия, селското стопанство и развитието на селските райони, социалните политики, сътрудничеството в областта на гражданското общество, политиката относно потребителите, реформата на публичната администрация, образованието, обучението и младежта, както и сътрудничеството в сферата на културата.

Във всички посочени области засиленото сътрудничество започва въз основа на съществуващите рамки, както двустранни, така и многостранни, с цел осъществяване на по-систематичен диалог и обмен на информация и добри практики. От ключово значение за главите, посветени на секторното сътрудничество, е изложената в приложенията към Споразумението подробна програма за постепенно сближаване, когато това е уместно, с достиженията на правото на ЕС. Конкретните графици за сближаване и прилагане от Украйна на избрани части от достиженията на правото на ЕС ще допринесат за формиране на текущото сътрудничество и ще предоставят основата за програмата на Украйна за вътрешни реформи и модернизация.

Често споменаваните в Споразумението „редовни диалози“ могат да обхващат всички посочени по-горе области на политиката. Следователно вторият подкомитет може да заседава в различни състави според нуждите. Настоящото предложение се основава на опита от споразуменията за партньорство и сътрудничество с Украйна и има за цел да се оптимизира функционирането на структурата на подкомитетите в рамките на Споразумението за асоцииране.

ЕС и Украйна се ангажираха с бързото и ефективно прилагане на Споразумението. Поради това целта на настоящото предложение е да се гарантира, че институционалната рамка на Споразумението ще започне да функционира възможно

най-скоро. За да се способства за това, от основно значение ще бъде бързо да се пристъпи към процеса на приемане на процедурния правилник на Съвета за асоцииране, Комитета за асоцииране и подкомитетите, за да могат те скоро да започнат работа. Намерението е първото заседание на Съвета за асоцииране с Украйна да бъде свикано възможно най-скоро след началото на временното прилагане, за предпочитане преди края на годината.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

За Съюза правното основание за разрешаване на позицията, която Съюзът да заеме в рамките на Съвета за асоцииране, създаден по силата на Споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна, е Договорът за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и по-специално член 218, параграф 9 от него. За ЕВРАТОМ правното основание за разрешаване на позицията, която да бъде заета в рамките на Съвета за асоцииране, създаден по силата на Споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна, е Договорът за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 101 от него.

Предвид гореспоменатите резултати от преговорите, въз основа на член 218, параграф 9 от ДФЕС и член 101 от Договора за ЕВРАТОМ Европейската комисия предлага Съветът да приеме решението, с което се разрешава позицията, която Съюзът и Европейската общност за атомна енергия да заемат на първото заседание на Съвета за асоцииране ЕС—Украйна по отношение на:

- процедурния правилник на Съвета за асоцииране и на Комитета за асоцииране,
- създаването на два подкомитета,

както и

- делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА КОМИСИЯТА

относно позицията, която да бъде зета от името на Съюза и на Европейската общност за атомна енергия в Съвета по асоцииране, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвета за асоцииране и на Комитета за асоцииране, създаването на два подкомитета и делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) В член 486 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна („Споразумението“), се предвижда временното прилагане на части от Споразумението.
- (2) В член 4 от решенията на Съвета от 17 март 2014 г.³ и от 23 юни 2014 г.⁴ за подписване и временно прилагане на Споразумението се посочват някои разпоредби от Споразумението, които следва да се прилагат временно.
- (3) Съгласно член 462, параграф 2 от Споразумението Съветът за асоцииране изготвя свой процедурен правилник.
- (4) Съгласно член 464, параграф 1 от Споразумението при изпълнението на своите задължения Съветът за асоцииране се подпомага от Комитет за асоцииране, а съгласно член 465, параграф 1 в своя процедурен правилник Съветът за асоцииране определя задълженията и функциите на Комитета за асоцииране.
- (5) Съгласно член 462, параграф 3 от Споразумението Съветът за асоцииране се председателства на ротационен принцип от представител на Съюза и от представител на Украйна.
- (6) Съгласно член 466, параграф 2 Съветът за асоцииране може да реши да създаде подкомитет или орган в конкретни области, необходими за изпълнението на

³ ОВ L 161, 29.5.2014 г., стр. 1

⁴ ОВ L 278, 15.9.2014 г., стр.1—8

Споразумението, които могат да го подпомагат при изпълнението на неговите задължения.

- (7) Съветът за асоцииране отговаря за упражняването на надзор и контрол над прилагането и изпълнението на Споразумението. Съветът за асоцииране може да делегира на Комитета за асоцииране което и да е от своите правомощия, включително правомощието да взема решения със задължителна сила. Целесъобразно е Съветът за асоцииране да делегира на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, посочен в член 465, параграф 4 от Споразумението, правомощието да актуализира или изменя приложенията към това споразумение, които се отнасят до глави 1 (приложения I-B и I-Г), 3, 5, 6 и 8 от дял IV (Търговия и свързани с търговията въпроси), съгласно член 463, параграф 3 и член 465, параграф 2 от Споразумението, доколкото в тези глави не се съдържат конкретни разпоредби, отнасящи се до актуализирането или изменянето на приложенията към Споразумението,
- (8) За да се гарантира ефективното прилагане на Споразумението, процедурният правилник следва да бъде приет възможно най-скоро, включително чрез писмена процедура.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. С настоящото се установява позицията, която да бъде заета от името на Съюза и на Европейската общност за атомна енергия в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с член 464 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на:
- приемането на процедурния правилник на Съвета за асоцииране и на Комитета за асоцииране,
 - създаването на подкомитети и приемането на техните процедурни правилници,
- както и
- делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ съгласно условията на проектите на решения на Съвета за асоцииране, приложени към настоящото решение.
2. Внасянето на незначителни технически промени в проектите на решения може да бъде одобрено от представителите на Съюза в Съвета за асоцииране, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

Член 2

Съветът за асоцииране се председателства от страна на Съюза от върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

За Комисията
Председател